

THE WORLD'S BEST-SELLING LIFESTYLE & DESIGN MAGAZINE

ISSN 1672-7566
15195672791716
1 4774 201

2015年12月刊

家居廊

DECORATION

ART de VIVRE 圣诞霓裳

品味法式古典风格家居
发现超越时空的美和灵感





1. 一座路易十五时期的镶铜鎏金落地钟，其表面由多种木料细木精工镶嵌而成，由御用工匠Jean-Pierre Latz制作于约1750年，并带有“Stollenwerk à Paris”机械标记。
 2. 路易十四时期布勒榭工艺的珠宝盒，由杰出的工匠André-Charles Boulle完成于约1700年。
 3. 克雷默家板的古董旅行亦充满了优雅的家庭格调。
 4. 一把路易十六时期的雕刻鎏金木扶手椅，带有Jean-Baptiste Delaunay的工匠标记（1784年），上方是来自法国艺术家Claude Lévêque 2013年的霓虹灯作品，为一句法语，意为：我到这里，是为了消失不见。
 5. 由Charles Cressent制作的路易十五早期的镶嵌工艺的抽屉矮柜，上方柜面是大理石，与之相配的是来自Claude Lévêque 2009年的白色霓虹灯装置“*The passenger*”

Family Legend

当法式古董邂逅当代艺术

摄影 王为 图片授权 Kraemer Gallery (巴黎)、Kamel Mennour 画廊、艺术家 采访、文 Joyce Du

知名印度裔美国雕塑艺术家Anish Kapoor的红色球形装置和不远处的一把古董椅遥相呼应。

香榭丽舍大街所在的八区是巴黎最繁华的区域之一，在其北边始建于18世纪的蒙索公园南面有一条同名街道，蒙索街（Rue de Monceau）。这条并不宽阔的街道两旁是大门紧闭的住宅建筑，也略显平淡，初到巴黎的游客甚至不会停留片刻。然而，蒙索街上的住客包括银行世家罗斯切尔德家族，香水传奇娇兰家族，富遍欧洲的埃弗吕西家族等。这正是19世纪法国上流社会生活的特色：一切声色犬马都在大门之后，门外之人除非有约，否则无缘得见。

蒙索街43号的主人，是以经营路易十四、摄政时期、路易十五和路易十六时代皇室家具和装饰艺术出名的法国犹太裔古董世家克雷默（Kraemer）家族。生意始于1875年，创始人路易西安·克雷默和其子雷蒙·克雷默于1928年买下这里，至今家族仍然居住在此。

法国古董家具因其做工考究、设计精巧、花纹繁复，尽显极致与优雅，自18世纪以来在国际高端家具市场一直深受推崇，而克雷默家族又以其眼光精准和藏品上乘而闻名。据说福布斯400富豪榜中，大约有十分之一曾经到蒙索街43号做客，其中约有一半未尝空手而归。然而近几年，克雷默家族发现他们的客户有了小小的变化，与崇尚古典风格的老一辈不同，许多年轻富豪钟情于当代艺术的家居风格，喜爱收藏绘画、雕塑及装置等当代艺术作品，同时又仍对法式古董家具情有独钟。这些百年经典真的可以与现代艺术装饰和谐搭配么？

推开蒙索街43号厚重的绿色木质大门，经过幽静的长廊，右转拾阶而上，终于得以窥见这个法国古老的古董家具世家的真面目。一架全木结构桥身、双开门的古董直电梯联通地上三层。虽然克雷默一家仅使用3楼作为住所，而将1楼、2楼以及地下两层作为收藏品展示空间，身在其间竟令人分不清究竟是在逛古董店、艺术画廊，还是在克雷默的家中做客。在庆祝克雷默家族生意140周年之际，他们邀请曾任凡尔赛宫主席的Jean-Jacques Allagon先生策展，与法国知名的卡梅尔·门诺（Kamel Mennour）画廊合作，将当今世界现代艺术的代表作放入蒙索街43号的古董家具陈列中，呈现出一场为期10天的特别展览。当古典与当代的冲突在色彩与线条的呼应中被消融，取而代之的是一种秘而不宣的奢华质感，一旦体会到了这种默契，不禁觉得这当代艺术作品与古董家具本来就应该这样和谐共处。

克雷默家族讲究的正是这样一种内敛的雅致，尽管家族生意遍布全球，其藏品也被众多世界知名博物馆收藏，年过六旬的第四代传人，渊博儒雅的奥利美尔·克雷默先生，却含蓄自谦，说克雷默一家人是“没有钱的亿万富翁”。

也许别的富豪说出这样的话会让人觉得矫情，但克雷默家族活出自有因。在二战中纳粹占领巴黎，蒙索街上许多犹太家族被抓进集中营被迫害。克雷默家族在法国佣人的帮助下逃至南法乡间，隐姓埋名才得以躲过此劫。二战结束后奥利美尔的爷爷回到蒙索街43号，房子犹在，但所有价值连城的古董家具珍藏却被洗劫一空。兴旺几十年的家族生意被打回原点。一切从头再来，后又蛰伏几载才得以再创辉煌。奥利美尔是这样解释的：“对古董家具的喜爱是从我曾曾祖父开始就渗透在我们家族文化中的。而我们一生所追求的，无非是生活舒适，买很多漂亮的东西，卖很多漂亮的东西而已。至于此刻到底拥有多少财富，我并不在意。”



4

5



The Kraemer in Shanghai

路易王朝家具之粹

肖像摄影 Anne-Gloria LEFEVRE 采访、文 周卯

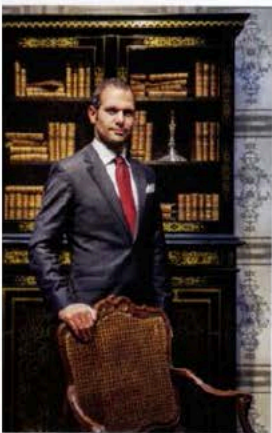
在法国甚至欧洲古董家具界，克雷默家族可谓家喻户晓，日前一场名为“法国路易王朝珍藏展”的展览却让这个家族从巴黎来到上海，进入中国大众的视野。法国路易王朝的古董家具是克雷默（Kraemer）家族传承的生意，35岁的米凯尔·克雷默（Mikael Kraemer）作为克雷默家族的第六代传人，致力推广这些古董家具及其背后的历史和文化。

从1875年16岁的路西安·克雷默从被普鲁士人割占的阿尔萨斯来到巴黎，在两个小房间里开始了古董家具生意，到二战时期的一无所有，再到战后家族从零开始，花了20年时间重回金字塔顶端——聊及这段传奇的家族史，依然会让米凯尔自豪不已。“每一代人都需要给家族生意注入新的能量。”他说道。1999年，18岁的米凯尔加入家族生意，6年后，参与家族的第一次国际展览——路易王朝的古董家具与现代绘画被并置展示于莫斯科的俄罗斯艺术学院——这也是克雷默家族的收藏第一次走出巴黎蒙索街43号的宅邸。

一个半世纪以来，古董家具是克雷默家族成员共享的热情，他们对自己的定位，首先是收藏者，其次才是商人。家族对古董的评判标准——真实、珍稀、新颖、美妙和魅力，如同发现珍品的激情一样，从未改变。在米凯尔的语境中，古董和艺术品是同一个概念。“绘画和雕塑从来都被认为是艺术品，然而，历史上只有路易十四、路易十五和路易十六时期的法国皇室的家具，才被定义为与绘画和雕塑相当的艺术作品。”从17世纪80年代到1789年的法国大革命，这期间巴黎的创造力到达了巅峰，整个欧洲的艺术家都来到法国，为皇室服务，而这百年间的三位路易国王也各自有着独特品位。“收藏这些古董家具的人不会把它们放在地下室仓库里，而必然放在客厅中，它们需要精心照料，但也不是弱不禁风。我常常去藏家家中，看到路易王朝的书桌上放着笔记本电脑，这是很奇妙的。”实际上，17、18世纪的法国古董家具是可以放在家里使用的艺术品。在米凯尔眼中，这显然就是一种生活态度。“购买古董家具的藏家，是为了享受生活。当他们打造新居，组建家庭，他们希望有好的绘画、好的家具，好的生活方式——希望自己的家能够彰显个性。”“即使仅从增值的角度考量，古董家具似乎也是更好的选择。在整个历史中，顶尖艺术品的价值总会增加。”

近10年来，当越来越多中国藏家来到巴黎，寻找古董家具，米凯尔对他们充满关切和担忧。他认为这些藏家由于语言和经验的缺失，常常去到错误的地方，掉入精于玩弄术语的商人的陷阱中。“一两个单词的差别，能暗示一件家具是原件，还是一两百年后的仿品，尽管19世纪拿破仑三世时期的仿品价格仅为原件的一半。”米凯尔解释道：“那个时期的家具是人们对于路易王朝时期家具的仿制，打个不恰当的比喻，就像是一些服装品牌会在几十年之后推出某款经典设计的再版，但是生产技术已经改变，再版与原版不可能一样。”

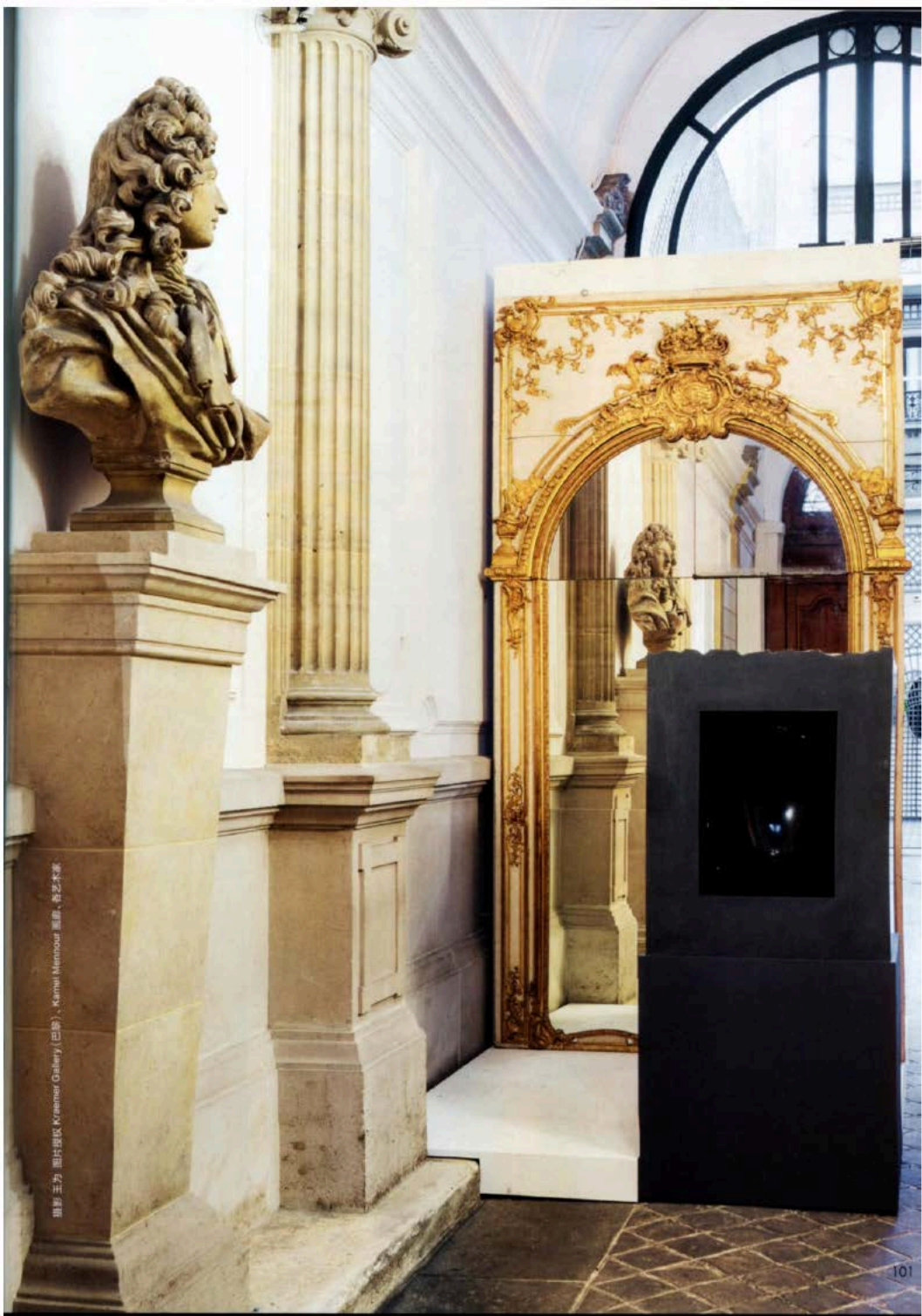
从小受到家族历史和丰富收藏的熏陶，米凯尔对于古董家具的鉴别已可谓火眼金睛。中学时期每天下午放学，米凯尔都会流连在自家陈列室的古董家具之间，一件一件仔细查看，介绍和价格标签都不放过。祖父去世之前，米凯尔还幸运地有一段与祖父共事的经历。米凯尔在古董方面的知识来自家族传承，更是实践经验的积累，恐怕任何学校都无法学到。然而，对于初涉其中的有心藏家，他也乐意提供建议：“你需要查看一件古董怎样在时间之中幸存下来而不散架，去看它的背面结构、抽屉内部、木料、漆和铜质配件，还有商标……去触摸，尝试与它对话。”最后，他狡黠地补充道，“如果有需要，也欢迎咨询我们。”



Mikael Kraemer

克雷默家族第六代传人，古董商，主要负责家族古董生意在亚洲及美国的市场。图为他在上海国金中心“法国路易王朝珍藏展”（inside A French Chateau）现场。

对页：在克雷默家族的巴黎展厅里，艺术家Anish Kapoor的花瓶岩作品，映衬着一座巨大的路易十五时期雕漆金木的穿衣镜。穿衣镜出处是巴黎的兰伯特府邸（Hotel Lambert），还被Karl Lagerfeld收藏过。



图例 王为 图片展区 Kraemer Gallery (巴黎), Kamel Mennoubi 画廊, 艺术之家